OPERATOR'S MANUAL

80V LITHIUM-ION BATTERY PACK
OP801030F

To register your RYOBI product, please visit: http://register.ryobitools.com

Use this battery pack for RYOBI 80V cordless products only. Refer to the Operator's Manual provided with product. Always mention the model number above when communicating with us regarding this battery pack.

SAFETY RULES

WARNING!

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Charge only with RYOBI 80V battery chargers. Use of other chargers may result in personal injury, fire, or damage.**
- **Do not charge in an area of extreme heat or cold. It will work best at normal room temperature.** To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- **Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.** Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.
- **Always remove battery pack before storing the device.**
- **When battery becomes fully charged, unplug the charger from the power supply and remove the charger from the battery pack.**
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.
- **Keep battery pack dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean battery pack.
- **Do not use a battery pack that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not modify or attempt to repair a battery pack that has been damaged.**
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATION

LITHIUM-ION BATTERY PACKS

Lithium-ion batteries deliver fade free power for their entire run time. Lithium-ion tools will not gradually lose power due to decreasing battery charge. Instead, power from the battery pack will drop from full to zero once the full charge has been drained from the battery. Once this happens, recharging of the battery is required. It is not necessary to drain the battery pack completely before recharging.

BATTERY PROTECTION FEATURES

Lithium-ion battery packs are designed with features that protect the lithium-ion cells and maximize battery life.

If the tool stops during use, turn the tool off, then back on to reset and resume operation. If the tool still does not work, the battery needs to be recharged.

COLD WEATHER OPERATION

The lithium-ion battery pack can be used in temperatures down to –4°F. Put the battery pack on a tool and use the tool in a light duty application. After about a minute, the pack will warm up and begin operating normally.

BATTERY FUEL GAUGE

See Figure 1.

To display the amount of charge left in the battery, press the charge level indicator button.

- **Charge status** - displays how much charge remains in a battery pack that isn't being charged.

CHARGING THE BATTERY PACK

See Figure 2.

Battery packs are shipped in a low charge condition to prevent possible problems. Therefore, you should charge prior to first use. If the charger does not charge the battery pack under normal circumstances, return both the battery pack and charger to your nearest Authorized Service Center for electrical check.

- Charge the battery pack only with the recommended charger.
- Refer to charger operator's manual for charging instructions.

CHARGING A HOT BATTERY PACK

When using a tool continuously, the battery pack may become hot. A charger may be connected to a hot battery pack but charging will not begin until the battery temperature cools to within acceptable temperature range. When a charger is connected to a hot battery pack, the charger may indicate the pack is not ready to charge. Please refer to charger operator's manual. When the battery pack cools, the charger will automatically begin charging.

CHARGING A COLD BATTERY PACK

A charger may be connected to a cold battery pack but charging will not begin until the battery temperature warms to within acceptable temperature range. When a charger is connected to a cold battery pack, the charger may indicate the pack is not ready to charge. Please refer to charger operator's manual. When the battery pack warms, the charger will automatically begin charging.

MAINTENANCE

BATTERIES

These batteries have been designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, they will eventually wear out. Do not disassemble battery pack and attempt to replace the batteries. Handling of these batteries, especially when wearing rings and jewelry, could result in a serious burn.

To obtain the longest possible battery life, we suggest the following:

- Remove the battery pack from the charger once it is fully charged and ready for use.

For battery pack storage longer than 30 days:

- Store the battery pack where the temperature is below 80°F and away from moisture.
- Store battery packs in a 30%-50% charged condition.
- Every six months of storage, charge the pack as normal.

BATTERY PACK REMOVAL AND PREPARATION FOR RECYCLING

To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly.

This product contains lithium-ion batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of lithium-ion batteries in ordinary trash.

Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

WARNING:

Upon removal, cover the battery pack's terminals with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Batteries must be recycled or disposed of properly. Also, never touch both terminals with metal objects and/or body parts as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.

WARNING:

NEVER IMMERSE OR EXPOSE YOUR BATTERY PACK, TOOL, OR CHARGER TO CORROSIVE OR CONDUCTIVE FLUIDS OR ALLOW THESE FLUIDS TO FLOW INSIDE THESE ITEMS.

Corrosive or conductive fluids, such as seawater, chlorine, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit in the battery pack.

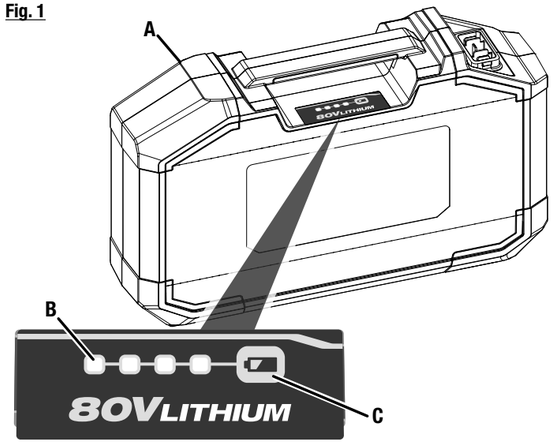
If your battery pack is exposed to a corrosive or conductive fluid, do not attempt to use or charge the battery pack and immediately perform the following steps:

- Wear appropriate personal protective equipment, including eye protection and rubber gloves.
- Place your exposed battery pack in a large bucket, such as a 5 gallon or similar bucket, and fill the bucket with regular tap water. Do not place more than one pack in the bucket.
- Locate the bucket outdoors in an area inaccessible to children and pets and away from all buildings, garages/sheds, structures, vehicles, and combustible/flammable materials.
- Leave the battery pack(s) in the bucket filled with tap water and call Customer Service at 1-800-525-2579 for additional instructions on the proper disposal of the exposed battery pack(s).

Battery packs exposed to corrosive or conductive fluids and failure to follow the steps above in the event of exposure to these fluids can result in smoke/fire, serious personal injury, and/or property damage.

This product has a five-year limited warranty for personal, family, or household use. Two years if used for any other purpose, including without limitation commercial or rental use. For warranty details go to www.ryobitools.com.

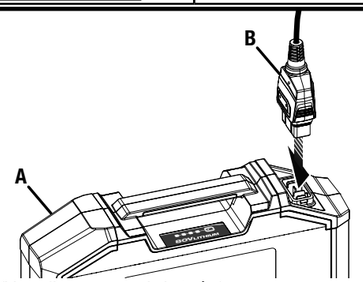
Fig. 1



A - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)
B - Charge level indicator (indicateur du niveau de charge, indicador del nivel de carga)
C - Charge level indicator button (bouton de l'indicateur de niveau de charge, botón indicador del nivel de carga)

LED FUNCTIONS FONCTIONS DU TÉMOIN FUNCIONES DE LOS DIODOS	CHARGE STATUS ÉTAT DE LA CHARGE ESTADO DE CARGA
	85 - 100%
	60 - 85%
	35 - 60%
	10 - 35%
	0 - 10%
	Out of range temperature Température hors de portée Temperatura fuera de rango
	Over current detected Surintensité détectée Sobrecorriente detectada
	Permanent Failure Échec de permanente Error de permanent

Fig. 2



A - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)
B - Battery charger (chargeur de piles, cargador de baterías)

999000537
8-6-25 (REV:02)

OP801030F / BLOC-PILES ION-LITHIUM DE 80 V

Pour enregistrer votre produit de RYOBI, s'il vous plaît la visite : http://register.ryobitools.com

N'utiliser le bloc-piles que pour les produits 80 V de RYOBI sans fil. Consulter le manuel d'utilisation fourni avec le produit. Toujours mentionner le numéro ci-dessus lors de toute communication concernant le bloc-pile.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT !

LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

- **Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'outil n'est pas en usage et lors du remplacement des piles.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas placer les outils électriques sans fil ou leurs piles à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc de piles. Ne jamais utiliser un bloc de piles ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.** Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- **Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse.** Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- **Charger seulement avec RYOBI 80 V les chargeurs de batteries lithium-ion**. L'utilisation d'autres chargeurs peut occasionner des blessures, un incendie ou des dommages.
- **Ne pas charger le bloc-piles dans des conditions extrêmement chaudes ou froides. La recharge est plus efficace à une température ambiante normale.**
- **Si l'outil est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse. En cas d'éclaboussure dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contacter immédiatement un médecin.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le tenir à l'écart d'articles métalliques tels que : les attaches trombones, pièces de monnaie, cléfs, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie, et peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.
- **Toujours retirer le bloc-piles de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé.** Le fait de retirer le bloc-piles permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.
- **Toujours retirer le bloc-piles avant d'entreposer le dispositif.**
- **Lorsque la pile est complètement chargée, débrancher le chargeur du bloc d'alimentation et retirer le chargeur du bloc-piles.**
- **Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.** Ne pas suivre cette directive pourrait entraîner des blessures graves, par exemple si l'appareil projetait des objets dans vos yeux.
- **Garder le bloc-piles sec, propre et exempt d'huile et de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence, de produits à base de pétrole ou un quelconque solvant pour nettoyer le bloc-piles.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles endommagé ou modifié.** Le bris ou la modification du bloc-piles peut causer un comportement imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne pas modifier ou tenter de réparer un bloc-piles ayant été endommagé.**
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil à un feu ou à des températures excessives.** Une exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- **Demander à un réparateur qualifié d'effectuer la réparation en utilisant des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera la bonne sécurité du produit réparé.
- **Suivre toutes les instructions afférentes à la recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'appareil hors des températures spécifiées dans les instructions.** Une recharge incorrecte ou hors des températures spécifiées peut endommager la pile et augmenter les risques de feu.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

UTILISATION

BLOC-PILES AU LITHIUM-ION

Les piles au lithium-ion fournissent une puissance sans affaiblissement durant toute leur durée d'utilisation. Les outils fonctionnant avec une pile au lithium-ion ne perdent pas graduellement leur puissance en raison d'une baisse de la charge de pile. Au contraire, la puissance du blocs-piles passe de pleine à nulle une fois la pile déchargée. Une fois que ceci a lieu, la puissance de l'outil passe de pleine à nulle et la pile doit être rechargée. Il n'est pas nécessaire de vider complètement le bloc-pile avant de le recharger.

CARACTÉRISTIQUES RELATIVES À LA PROTECTION DES PILES

Les piles au lithium-ion possèdent des caractéristiques visant à protéger les cellules au lithium-ion et à maximiser la durée de vie de la pile.

Si l'outil s'arrête en cours d'utilisation, éteignez-le, puis rallumez-le pour le réinitialiser et reprendre l'opération. Si l'outil ne fonctionne toujours pas, cela signifie qu'il est nécessaire de recharger la pile.

CHARGE D'UN BLOC-PILES FROID

Le bloc-piles au lithium-ion peut être utilisé à des températures descendant à –20 °C (–4 °F). Mettre le bloc-piles sur l'outil et utiliser l'outil pour une application légère. Après environ une minute, le bloc-piles s'est chauffé et commence à fonctionner normalement.

INDICATEUR DE CHARGE DE LA PILE

Voir la figure 1.

Pour afficher la charge restante de la pile, appuyer sur le bouton de l'indicateur de niveau de charge.

- **État de la charge -** affiche le pourcentage de charge qu'il reste dans le bloc-piles qui n'est pas chargée.

POUR CHARGER

Voir le figure 2.

Les bloc-piles de cet outil ont été expédiées dans un état de charge faible pour éviter d'éventuels problèmes. Il est donc nécessaire de charger les bloc-piles avant d'utiliser l'outil. Si les bloc-piles ne se rechargent pas dans des conditions normales, les retourner, ainsi que le chargeur et le stand au centre de réparations agréé le plus proche pour une vérification électrique.

- Ne recharger le piles qu'avec l'appareil recommandé.
- Consulter le manuel d'utilisation du chargeur pour connaître les instructions de charge.

CHARGE D'UN PILE CHAUD

Le bloc-piles peut devenir chaud lorsque l'outil est utilisé continuellement. Un chargeur peut être connecté à un bloc-piles chaud, mais la charge ne commencera pas tant que le bloc-piles n'est pas refroidi selon une échelle de température acceptable. Lorsqu'un chargeur est connecté à un bloc-piles chaud, le chargeur peut indiquer que le bloc n'est pas prêt à charger. Veuillez consulter le manuel d'utilisation. Le chargeur commence automatiquement la recharge lorsque le refroidissement du bloc-piles atteint environ la température ambiante.

CHARGE D'UN BLOC-PILES FROID

Un chargeur peut être connecté à un bloc-piles froid, mais la charge ne commencera pas tant que le bloc-piles n'est pas réchauffé selon une échelle de température acceptable. Lorsqu'un chargeur est connecté à un bloc-piles froid, le chargeur peut indiquer que le bloc n'est pas prêt à charger. Veuillez consulter le manuel d'utilisation. Le chargeur commence automatiquement la recharge lorsque le réchauffement du bloc-piles atteint environ la température ambiante.

ENTRETIEN

PILES

Les piles utilisées dans le bloc d'alimentation sont conçues pour une longue vie utile, sans problèmes. Toutefois, comme toutes les piles, elles finiront par s'épuiser. Ne pas démonter le bloc de piles ou essayer de remplacer les piles. La manipulation de ces piles, en particulier si l'on porte des bagues ou autres bijoux, peut causer des brûlures graves.

Pour obtenir une vie utile maximum des piles nous recommandons de :

- Retirer le bloc-piles du chargeur dès qu'il est complètement chargé et prêt à l'emploi.

Pour le remisage de piles pendant plus de 30 jours :

- Remiser le bloc-piles dans un local où la température est inférieure à 27 °C (80 °F) et à l'abri de l'humidité.
- Remiser les blocs-piles 30 % - 50 % chargés.
- Tous les six mois de remisage, charger normalement le bloc de piles.

RETRAIT ET PRÉPARATION DU BLOC-PILES POUR LE RECYCLAGE

Pour préserver les ressources naturelles, les piles doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée.

Ce produit utilise des piles au lithium-ion. Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles au lithium-ion dans les ordures ménagères.

Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et / ou l'élimination.

⚠ AVERTISSEMENT :

Après avoir retiré le bloc de piles, couvrir ses bornes avec un ruban adhésif de qualité industrielle. Ne pas essayer de démonter ou détruire le bloc de piles, ni de retirer des composants quels qu'ils soient. Les piles épuisées doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée. Ne jamais toucher les deux bornes avec des objets en métal ou une partie du corps, car cela pourrait créer un court-circuit. Garder hors de la portée des enfants. Le non-respect de ces mises en garde peut résulter en un incendie et / ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

NE JAMAIS IMMERGER NI EXPOSER VOTRE BLOC-PILES, OUTIL OU CHARGEUR AUX LIQUIDES CORROSIFS OU CONDUCTEURS OU PERMETTRE À CES LIQUIDES DE S'ÉCOULER À L'INTÉRIEUR DE CES OBJETS.

Les liquides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, le chlore, certains produits chimiques industriels, et l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent causer un court-circuit du bloc-piles.

Si votre bloc-piles est exposé à un liquide corrosif ou conducteur, ne pas essayer de l'utiliser ou de le charger et effectuer immédiatement les étapes suivantes :

- Porter un équipement de protection personnel approprié, incluant une protection oculaire et des gants de caoutchouc.
- Déposer votre bloc-piles dans un grand seau, tel qu'un seau de 18,9 l (5 gallons) ou un autre seau similaire, et remplir le seau avec de l'eau du robinet. Ne pas déposer plus d'une bloc-piles dans le seau.
- Placer le seau à l'extérieur dans un endroit non accessible aux enfants et aux animaux et loin des bâtisses, garages, remises, structures, véhicules et matières combustibles ou inflammables.
- Laisser le(s) bloc-piles dans le seau remplit avec de l'eau du robinet et appeler les Service à la clientèle au 1-800-525-2579 pour de plus amples instructions sur la bonne façon d'éliminer le(s) bloc-piles exposé(s).

Le défaut de suivre les étapes ci-haut lorsqu'un bloc-piles est exposé aux liquides corrosifs ou conducteurs peut causer de la fumée, un feu, des blessures corporelles graves et/ou des dommages à la propriété.

Ce produit à une garantie limité de cinq (5) ans s'il est utilisé à une fin personnelle, familiale ou domestique. Deux (2) ans s'il est utilisé à toute autre fin, y compris sans s'y limiter à une fin commerciale ou locative. Veuillez visiter notre site internet au www.ryobitools. com pour obtenir tous les détails de la garantie.

OP801030F / BATERÍA DE IONES DE LITIO DE 80 V

Para registrar su producto de RYOBI, por favor visita: http://register.ryobitools.com

Use el paquete de baterías 80 V solamente con productos inalámbricos RYOBI. Consulte el manual del operador suministrado con el producto. Al comunicarse con nosotros en relación con el paquete de baterías, siempre mencione el número del modelo.

REGLAS DE SEGURIDAD

⚠ ¡ADVERTENCIA!

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

- **No se necesita conectar a una toma de corriente las herramientas de baterías; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **No coloque herramientas de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer o dañe la batería. Nunca utilice una batería o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado(a) de alguna manera.** Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda batería que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de inflamación, como una luz guía.** Para reducir el riesgo de lesiones corporales serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas vivas. La explosión de una batería puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una batería, lávese de inmediato con agua.
- **Cargar únicamente con cargadores RYOBI de baterías 80 V de iones de litio.** Usar otros cargadores puede causar lesiones personales, fuego o daños.
- **No cargue la batería en un área con temperaturas extremadamente altas o bajas. Funciona mejor a una temperatura ambiente normal.**
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos, pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios, y puede conducir a lesiones personales o daños materiales.
- **Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso.** Si retira el paquete de baterías, evitará arranques accidentales que podrían provocar lesiones graves.
- **Siempre retire el paquete de baterías antes de guardar el dispositivo.**
- **Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador de la fuente de alimentación y retire el cargador de la batería.**
- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.
- **Mantenga el paquete de baterías seco, limpio y sin aceite ni grasa.** Use siempre un paño limpio para limpiar. Nunca use líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo o solvente para limpiar el paquete de baterías.
- **No utilice un paquete de baterías que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No modifique o intente reparar un paquete de baterías que esté dañado.**
- **No exponga el paquete de baterías o el artefacto al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperatura sobre los 130 °C (265 °F) puede provocar explosiones.
- **Verifique que un técnico de reparación calificado haga el mantenimiento usando solo repuestos idénticos.** De esta manera se mantiene la seguridad del product.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones.** Si realiza la carga en forma incorrecta o fuera de las temperaturas del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a alguien, facilítele también las instrucciones..

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

FUNCIONAMIENTO

PAQUETES DE BATERÍAS DE IÓN DE LITIO

La potencia producida por las baterías de iones de litio no mengua durante todo el tiempo operativo. Las herramientas que emplean baterías de iones de litio no pierden potencia gradualmente debido a la disminución de la carga de la batería. Por el contrario, la potencia de la batería caerá de lleno a cero una vez que la carga completa de la misma haya sido consumida. Al ocurrir esto, la potencia de la herramienta desciende de total a cero, y es necesario recargar la batería. No es necesario agotar completamente la batería antes de recargarla.

CARACTERÍSTICA DE PROTECCIÓN DE LAS BATERÍAS

Las baterías de iones de litio están diseñadas con características que protegen las celdas de iones de litio y maximizan la duración de las baterías.

Si la herramienta se detiene durante el uso, apáguela y vuelva a encenderla para reiniciarla y reanudar el funcionamiento. Si aun así no funciona, se debe recargar la batería.

UTILIZACIÓN EN CLIMA FRÍO

La batería de iones de litio puede utilizarse si la temperatura desciende hasta –20 °C (–4 °F). Coloque la batería en una herramienta y utilícela en una aplicación liviana. Después de aproximadamente un minuto, la batería se habrá calentado y empezará a funcionar normalmente.

INDICADOR DE CARGA DE LA BATERÍA

Vea la figura 1.

Para visualizar la carga de la batería, presione el botón indicador de niveau de charge.

- **Estado de carga -** muestra cuánta carga queda en la batería que no se está cargando.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 2.

Los paquetes de baterías se envían con carga baja para evitar posibles problemas. Por lo tanto, debe cargarlas antes de usarlas. Si el cargador no carga el paquete de baterías en circunstancias normales, regrese ambos, el paquete de baterías y el cargador, al centro de servicio autorizado de su preferencia, para que los revisen eléctricamente.

- Sólo cargue el paquete de baterías con un cargador recomendado.
- Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE BATERÍAS CUANDO ESTÁ CALIENTE

Cuando se utiliza una herramienta de manera continua, es posible que el paquete de baterías se caliente. Se puede conectar un cargador a una batería caliente, pero la carga no comenzará hasta que la temperatura de la batería llegue a un valor admisible. Cuando conecte un cargador a una batería caliente, el cargador podría indicar que la batería no está lista para cargarse. Consulte el manual del operador del cargador. Cuando el paquete de la batería se enfría y llega aproximadamente a la temperatura ambiente, el cargador comenzará la carga automáticamente.

CÓMO CARGAR LA BATERÍA CUANDO ESTÁ FRÍA

Se puede conectar un cargador a una batería fría, pero la carga no comenzará hasta que la temperatura de la batería llegue a un valor admisible. Cuando conecte un cargador a una batería fría, el cargador podría indicar que la batería no está lista para cargarse. Consulte el manual del operador del cargador. Cuando el paquete de la batería se caliente y llegue aproximadamente a la temperatura ambiente, el cargador comenzará la carga automáticamente

MANTENIMIENTO

BATERÍAS

Las baterías están diseñadas para proporcionar una larga vida de servicio sin problemas. No obstante, como todas las baterías, finalmente se acaban. No desarme el paquete de baterías para tratar de cambiar las baterías. El manejo de estas baterías, especialmente cuando se traen puestos anillos y joyas, puede causar quemaduras serias.

Para lograr la más larga duración posible de las baterías, se sugiere lo siguiente:

- Retire el paquete de baterías del cargador una vez cargado completamente y listo para usarse.

Para guardar el paquete de baterías más de 30 días:

- Guarde la batería donde la temperatura sea inferior a 27 °C (80 °F) y lejos de la humedad.
- Guarde el paquete de baterías cargado 30 %-50 %.
- Cargue la batería de manera normal, cada seis meses de almacenamiento.

REMOCIÓN Y PREPARACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS PARA EL RECICLADO

Para preservar los recursos naturales, le suplicamos reciclar o desechar debidamente las baterías.

Este producto contiene baterías de iones de litio. Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías de iones de litio en la basura normal.

Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.

⚠ ADVERTENCIA:

Al retirar el paquete de baterías, cubra las terminales del mismo con cinta adhesiva reforzada. No intente destruir o desarmar el paquete de baterías, ni de desmontar ninguno de sus componentes. Las baterías de iones de litio deben reciclarse o desecharse debidamente. También, nunca toque ambas terminales con objetos metálicos y partes del cuerpo, ya que puede producirse un corto circuito. Manténgase fuera del alcance de los niños. La inobservancia de estas advertencias puede causar incendios y lesiones corporales serias.

⚠ ADVERTENCIA:

NUNCA SUMERJA NI EXPONGA EL PAQUETE DE BATERÍAS, LA HERRAMIENTA NI EL CARGADOR A FLUIDOS CORROSIVOS O CONDUCTIVOS, NI PERMITA QUE ESTOS FLUIDOS PENETREN EN ESTOS ELEMENTOS.

Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, el cloro, ciertos químicos industriales y la lavandina o los productos con lavandina, etc., pueden causar un cortocircuito en el paquete de baterías.

Si expone el paquete de baterías a un fluido corrosivo o conductivo, no intente usar ni cambiar el paquete de baterías, y realice los siguientes pasos de inmediato:

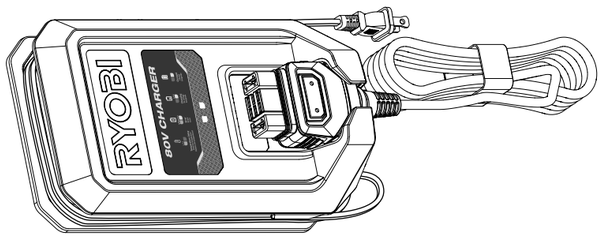
- Use elementos de protección personal, incluidos protección ocular y guantes de goma.
- Coloque el paquete de baterías expuesto en un recipiente grande (por ejemplo, de 18,9 l [5 gal]) y llene el recipiente con agua regular del grifo. No coloque más de uno paquete en el recipiente.
- Coloque el recipiente en el exterior en un área inaccesible para niños y mascotas y lejos de edificios, garajes/casetas, estructuras, vehículos y material combustible/inflamable.
- Deje los paquetes de baterías en el recipiente con agua del grifo y llame al Servicio al cliente al 1-800-525-2579 para obtener instrucciones adicionales sobre el desecho apropiado de los paquetes de baterías.

Los paquetes de baterías expuestos a fluidos corrosivos o conductivos y no seguir los pasos anteriores en caso de exposición a estos fluidos podrían resultar en incendios, lesiones personales graves y daños materiales.

Este producto tiene una garantía limitada de cinco (5) años para uso personal, familiar o doméstico. Dos (2) año si se usa para cualquier otro propósito, incluido, entre otros, el uso comercial o alquiler. Puede consultar los detalles de la garantía en www.ryobitools.com

TTI OUTDOOR POWER EQUIPMENT, INC.
P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622, USA
1-800-525-2579 • www.ryobitools.com

OPERATOR'S MANUAL
80V CHARGER
OP80RM2



SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ DANGER!

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, DEATH, OR SERIOUS PERSONAL INJURY, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

- **This charger is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **Provide adequate ventilation for the charger to dissipate heat during charging.** The charger will get hot. Keep away from flammable and combustible material and do not cover the charger.
- **Risk of Burn Hazard —** Charger surfaces may be hot during operation. The charger should be mounted in the vertical position or resting on its base during use.
- **Risk of electric shock.** Do not touch uninsulated portion of output connector or uninsulated battery terminal.
- **Do not use charger outdoors or expose to wet or damp conditions.** Water entering charger will increase the risk of electric shock. The charger must be plugged into a Class A GFCI receptacle when used outdoors.
- **Keep charger and charger plug free of contamination and dirt. Do not let gasoline, oils, petroleum-based products, etc. come in contact with plastic parts.** They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- **Keep cord and charger away from heat to prevent damage to housing or internal parts.**
- **Do not abuse cord or charger.** Never use the cord to carry the charger. Do not pull the charger cord rather than the plug when disconnecting from the charge port. Damage to the cord or charger could occur and create an electric shock hazard. Have damaged cords replaced by an authorized service center immediately.
- **Do not charge battery in a damp or wet location. Do not store or charge battery packs or charger in locations where the temperature is less than 50 °F or more than 100 °F.** Do not store outside or in vehicles.
- **Do not operate charger with a damaged cord or plug, which could cause shorting and electric shock.** If damaged, have the charger replaced by an authorized service person.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service person for electrical check to determine if the charger is in good working order.
- **Make sure cords are located so that they will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp edges or moving parts, or otherwise subjected to damage or stress.** This will reduce the risk of accidental falls, which could cause injury, and damage to the cords, which could result in electric shock.
- **Do not disassemble charger.** Opening the charger will void its warranty. If charger requires service or repair during the warranty period, take it to an authorized service center to be replaced.
- **Service person must unplug charger from the AC wall outlet and from the mower charge port before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of electric shock.**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. **SAVE THESE INSTRUCTIONS - DANGER: TO REDUCE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.** This manual contains important safety and operating instructions for charger OP80RM2.
2. **Before using battery charger,** read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery, and product using battery.
3. **⚠ CAUTION:** To reduce the risk of injury, charge only RYOBI 80V tools with onboard charging capabilities or RYOBI 80V Lithium-ion Battery Packs. Other types of batteries may burst, causing personal injury or damage.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Charger Input..... 120 V, AC only, 60 Hz
Charge Rate 3A
Cord Length ..... 7.6 ft DC / 6.6 ft. AC

KEYHOLE HANGING

See Figure 4.

The charger has a keyhole hanging feature for convenient, space saving storage. Always mount in such a way that the charger LED indicator is visible while charging.

OPERATION

CHARGING

See Figures 1 - 3.

⚠ WARNING:

The RYOBI 80V battery charger is designed for use with normal household voltage, 120 volts, AC only, 60 Hz. Whenever possible, the charger should be connected to a dedicated receptacle with a single outlet. If the receptacle has multiple outlets, do not plug other products into the remaining outlets.

⚠ WARNING:

Only charge RYOBI 80V tools with onboard charging capabilities or RYOBI 80V Lithium-ion Battery Packs indoors in a dry location. Do not charge battery or expose tools to rain or damp locations. Water and liquids can come in contact with tool components and the battery and damage connections and electronic components, which can result in a short circuit, increased risk of fire, and serious personal injury.

RYOBI 80V tools with onboard charging capabilities or RYOBI 80V Lithium-ion Battery Packs must be charged before first use. To verify tools or battery packs are fully charged, check the battery level indicator.

For best results:

- Do not charge in an area of extreme heat or cold.
- Never charge a frozen battery.
- Mount or place the charger in an area with adequate ventilation. The charger should be mounted in the vertical position or resting on its base during use.

To charge:

- Make sure both the charger and tool or battery pack connections are clean and free of dirt or debris.
- Insert charger plug into charging port on tool or battery pack, making sure it is properly connected.
- Connect charger to power supply using normal household current of 120 V, AC only, 60 Hz. The batteries should automatically begin to charge.
- When powered and connected to the tool or battery pack, the LED indicator will illuminate to indicate the charger's status. See the table that follows to determine the meaning of the LED's display.
- When the tool or battery pack is fully charged, disconnect the charger from the tool or battery pack, then disconnect the charger from the power supply.

NOTICE:

When charging tools with onboard charging capabilities, always turn the tool off before connecting the charger and disconnect the charger before turning the tool on.

NOTICE:

Charge RYOBI 80V tools with onboard charging capabilities or RYOBI 80V Lithium-ion Battery Packs frequently. Charge tools or battery packs after each use. Make sure to charge the tool or battery pack fully at least once a month.

This product has a five-year limited warranty for personal, family, or household use. Two years if used for any other purpose, including without limitation commercial or rental use. For warranty details go to www.ryobitools.com.

TTI OUTDOOR POWER EQUIPMENT, INC.
P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622
1-800-525-2579 ■ www.ryobitools.com

999000529
4-7-26-26 (REV:02)

Fig. 1

PLUG THE CHARGER INTO A POWER OUTLET
BRANCHER LE CHARGEUR DANS UNE PRISE MURALE
ENCHUFE EL CARGADOR EN UN TOMACORRIENTE ELÉCTRICO

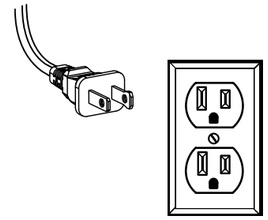
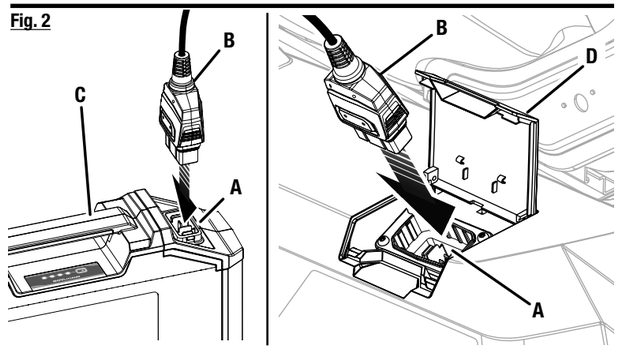
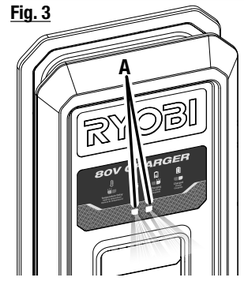


Fig. 2



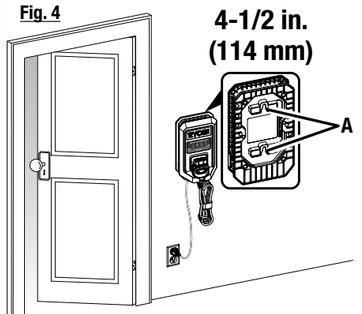
A - Charging port (prise de charge, puerto de carga)
B - Charger plug (fiche du chargeur, clavija del cargador)
C - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)
D - Tool with onboard charging capabilities (outil avec capacité de charge intégrée, herramienta con capacidad de carga integrada)

Fig. 3



A - Charger LED indicator (indicateur DEL de la chargeur, indicador LED del cargador)

Fig. 4



A - Keyhole hanger (trou de serrure pour la suspension, colgador tipo bocallave)

LED FUNCTIONS

See Figure 3.

MODE	LED	DESCRIPTION
Power On	Solid Red	Plugged into AC power supply but not connected to tool or battery pack.
Temperature Delay	Flashing Red	**Hot battery pack -** When battery pack reaches cooled temperature, charger begins charge mode.
		Cold battery pack - When battery pack reaches warmed temperature, charger begins charge mode.
Error	Flashing Red and Green	Battery pack/tool or charger error. • Try to repeat the conditions a second time by removing and reconnecting the charger. If the LED **Error** status repeats a second time, try charging a different battery pack/tool. • If a different battery pack/tool charges normally, contact customer service. • If a different battery pack/tool also indicates **Error**, the charger should be replaced.
Charging	Flashing Green	Batteries are being charged.
Ready	Solid Green	Battery charging is complete. LED will turn off 10 minutes after charging has been completed.

OP80RM2 / CHARGEUR DE PILE 80 V

INSTRUCTIONS DE LA SÉCURITÉ

⚠ DANGER !

SUIVRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION, DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

- **Cet chargeur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.** Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **Le chargeur doit être bien ventilé afin de disperser la chaleur pendant la charge.** Le chargeur ne deviendra pas chaud. Garder éloigné des matériaux inflammables et combustibles et ne pas recouvrir le chargeur.
- **Risque de brûlures —** Les surfaces peuvent être chaudes lors de l'utilisation. Le chargeur doit être installé en position verticale ou reposant sur sa base pendant l'utilisation.
- **Risque de choc électrique.** Ne pas toucher les parties non isolées du connecteur de sortie ou les bornes de batteries non isolés.
- **Ne pas utiliser le chargeur à l'extérieur, ni l'exposer à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans le chargeur accroît le risque de choc électrique. Le chargeur doit être branché dans une prise avec fuite de terre de catégorie A lorsqu'il est utilisé à l'extérieur.
- **Garder le chargeur et la fiche du chargeur libre de toute contamination et saleté. Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.** Ces liquides contiennent des produits chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.
- **Garder le cordon et le chargeur à l'écart des sources de chaleur pour éviter des dommages au boîtier ou aux pièces internes.**
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation ou le chargeur.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter le chargeur. Tirer la fiche au lieu du cordon d'alimentation lors du débranchement de la prise du chargeur. Un cordon ou un chargeur endommagé représente un risque d'électrocution. Faire immédiatement remplacer les cordons endommagés par un centre de réparation.
- **Ne pas charger la pile dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas ranger ou charger des blocs-piles ou un chargeur où la température est inférieure à 10 °C ou supérieure à 37,78 °C.** Ne pas ranger à l'extérieur ou dans les véhicules.
- **Ne pas utiliser un chargeur dont la prise ou le cordon est endommagé, ce qui pourrait entraîner un court-circuit et un choc électrique.** Le cas échéant, faire remplacer la courroie d'entraînement dans un centre de réparations agréé.
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a été soumis à un choc violent ou autrement endommagé.** Le confier à un réparateur agréé afin qu'il détermine s'il est en bon état de fonctionnement.
- **S'assurer que les cordons sont placés de manière à éviter leur piétinement, le trébuchement, le contact avec des arêtes vives ou des pièces mobiles ou exposés aux bris ou contraintes.** Ceci permettra de réduire le risque de chutes accidentelles pouvant causer des blessures et d'endommager les cordons et provoquer une électrocution.
- **Ne pas démonter le chargeur.** L'ouverture du chargeur annulera la garantie. Si le chargeur doit être entretenu ou réparé pendant la période de garantie, apporter le chargeur à un centre de réparations pour le faire remplacer.
- **Le réparateur doit débrancher le chargeur de la prise de courant CA et de la prise de la tondeuse avant d'effectuer toute tâche d'entretien ou de nettoyage afin de réduire le risque d'électrocution.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

1. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS - DANGER - POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, VEUILLEZ SUIVRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.**

   Ce manuel contient d'importantes instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement des chargeur de batteries OP80RM2.

2. **Avant d'utiliser le chargeur de batteries,** lire toutes les instructions et les mises en garde figurant sur le chargeur de batterie, sur la batterie et sur le produit utilisant la batterie.

3. **⚠ ATTENTION :** Pour réduire les risques de blessures, charger uniquement des outils de 80 V RYOBI avec capacité de charge intégrée ou des blocs-piles au lithium-ion de 80 V RYOBI. Les batteries d'autres types peuvent exploser et causer des dommages et blessures.

CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Alimentation du chargeur .....120 V, c.a. seulement, 60 Hz
Taux de charge 3A
Longueur du cordon.....2,32 m CC / 2,00 m CA

SUSPENSION DE CLÉ

Voir la figure 4.

Le chargeur de la tondeuse est équipé d'un crochet de suspension avec trou piriforme pratique afin de réduire l'espace de rangement. Toujours monter de manière à ce que indicateur del de la chargeur soit visible pendant la charge.

UTILISATION

POUR CHARGER

Voir les figures 1 à 3.

⚠ AVERTISSEMENT :

Le chargeur de pile RYOBI 80 V est conçu pour être utilisé avec la tension domestique normale, 120 volts, CA uniquement, 60 Hz. Dans la mesure du possible, le chargeur doit être connecté à une prise dédiée avec une seule sortie. Si le réceptacle dispose de plusieurs prises, ne pas brancher d'autres produits sur les prises restantes.

⚠ AVERTISSEMENT :

Charger uniquement des outils de 80 V RYOBI avec capacité de charge intégrée ou des blocs-piles au lithium-ion de 80 V RYOBI à l'intérieur ou dans un lieu sec. Ne pas charger la pile ou exposer les outils à la pluie ou dans des endroits humides. De l'eau et des liquides peuvent entrer en contact avec les composants de l'outil et la pile et endommager les connexions et les composants électroniques, ce qui peut provoquer un court-circuit, un risque accru de feu et des blessures graves.

Les outils de 80 V RYOBI avec capacité de charge intégrée ou les blocs-piles au lithium-ion de 80 V RYOBI doivent être chargés avant la première utilisation. Regarder l'indicateur de charge des piles pour s'assurer que la charge complète des outils ou blocs-piles est atteinte.

Pour obtenir des résultats optimaux :

- Ne pas charger dans des endroits où la température est extrêmement chaude ou froide.
- Ne jamais charger une batterie gelée.
- Monter ou placer le chargeur dans un endroit bien aéré. Le chargeur doit être installé en position verticale ou reposant sur sa base pendant l'utilisation.

Pour charger :

- S'assurer que les connexions du chargeur et de l'outil ou bloc-piles sont propres, sans saleté ni débris.
- Insérer la fiche du chargeur dans la prise de charge de l'outil ou du bloc-piles, en vérifiant qu'elle est bien connectée.
- Brancher le chargeur àl'alimentation électrique est du c.a. domestique normal de 120 V, 60 Hz. La charge des batteries devrait commencer automatiquement.
- Une fois alimenté et connecté à l'outil ou au bloc-piles, l'indicateur DEL s'illuminera pour indiquer le statut de la charge. Consulter le tableau suivant pour déterminer la signification des indices des DEL.
- Quand l'outil ou le bloc-piles est entièrement chargé, déconnecter le chargeur de l'outil ou du bloc-piles, puis débrancher le chargeur de la source d'alimentation.

AVIS :

Lors de la charge d'outils avec capacité de charge intégrée, toujours éteindre l'outil avant de le connecter au chargeur et toujours déconnecter le chargeur avant d'allumer l'outil.

AVIS :

Charger fréquemment les outils de 80 V RYOBI avec capacité de charge intégrée ou les blocs-piles au lithium-ion de 80 V RYOBI. Charger les outils ou les blocs-piles après chaque utilisation. S'assurer de charger l'outil ou le bloc-piles complètement au moins une fois par mois.

FONCTIONS DES TÉMOINS DEL

Voir la figure 3.

MODE		DESCRIPTION
	Alimentation	Branché sur une source d'alimentation CA , mais non connecté à un outil ou bloc-piles.
	Retard de température	**Bloc-pile chaud -** Une fois le bloc-pile refroidi, le chargeur passe en mode de charge.
		Bloc-pile frold - Une fois le piles réchauffé, le chargeur passe en mode de charge.
	Erreur	Erreur de l'outil ou du bloc-piles ou erreur du chargeur. • Tenter de répéter les conditions une deuxième fois, en retirant et reconnectant le chargeur. Si le statut **Erreur** de la DEL se répète une deuxième fois, essayer de recharger un autre outil ou bloc-piles. • Si un autre outil ou bloc-piles se recharge normalement, contacter le service à la clientèle. • Si un autre outil ou bloc-piles indique également **Erreur**, le chargeur doit être remplacé.
	En charge	Pile en cours de chargement.
	Prêtt	Pile chargement est complet. L'indicateur à DEL éteindra 10 minutes après le chargement terminé.

Ce produit à une garantie limité de cinq (5) ans s'il est utilisé à une fin personnelle, familiale ou domestique. Deux (2) ans s'il est utilisé à toute autre fin, y compris sans s'y limiter à une fin commerciale ou locative. Veuillez visiter notre site internet au www.ryobitools.com pour obtenir tous les détails de la garantie.

OP80RM2 / CARGADOR DE BATERÍA DE 80 V

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO!

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, MUERTE O HERIDAS GRAVES, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

- **Este cargador no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad las haya supervisado o instruido sobre el uso del electrodoméstico.** Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- **Proporcione ventilación adecuada para que el cargador disipe el calor durante la carga.** El cargador se calentará. Manténgase alejado de material inflamable y combustible, y no cubra el cargador.
- **Riesgo de quemaduras —** Es posible que las superficies estén calientes durante la operación. El cargador debe montarse en posición vertical o apoyado sobre la base durante el uso.
- **Riesgo de descarga eléctrica.** No toque la parte del conector de salida o el terminal de batería sin aislamiento.
- **No utilice el cargador a la intemperie ni lo exponga a condiciones húmedas o mojadas.** La introducción de agua en el cargador aumenta el riesgo de una descarga eléctrica. El cargador debe estar enchufado a un receptáculo de circuito accionado por falta de conexión a tierra (GFCI) Clase A cuando se utilice en exteriores.
- **Mantenga el cargador y la clavija sin contaminación ni suciedad. No permita que gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico.** Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.
- **Mantenga el cordón y el cargador alejados del calor para evitar dañar el alojamiento o las partes internas de la unidad.**
- **No maltrate el cordón eléctrico ni el cargador.** Para trasladar el cargador nunca lo sostenga del cordón. No tire del cable del cargador en lugar de hacerlo de la clavija cuando lo desconecte del puerto del cargador. Pueden ocurrir daños en el cable o en el cargador, y generar un riesgo de descarga eléctrica. Haga reemplazar los cables por un centro de servicio autorizado de inmediato.
- **No cargue la batería en un lugar húmedo o mojado. No almacene ni cargue baterías o el cargador en lugares donde la temperatura sea menor de 10 °C o mayor a 37,77 °C.** No los almacene al aire libre ni en vehículos.
- **No utilice el cargador si está dañado el cordón o la clavija, ya que podría causar un corto circuito y una descarga eléctrica.** Si está dañada una pieza, haga reemplazar el cargador por una persona de servicio autorizado.
- **No utilice el cargador si el mismo ha sufrido una caída, un golpe sólido o un daño de cualquier tipo. Llévelo a un técnico de servicio autorizado para una revisión eléctrica y así determinar si el cargador está en buenas condiciones de funcionamiento.**
- **Asegúrese de que los cables estén ubicados de manera que no los pise, no se desconecten, no estén en contacto con puntas filosas o piezas en movimiento, u de otra manera estén sujetos a daños o tensión.** Esto reducirá el riesgo de caídas accidentales, lo que puede provocar lesiones y daños en los cables, lo que podría provocar un choque eléctrico.
- **No desarme el cargador.** Abrir el cargador anulará su garantía. Si el cargador requiere servicio o reparación durante el período de garantía, llévelo a un centro de servicio autorizado para que sea reemplazado.
- **La persona de servicio debe desenchufar el cargador del tomacorriente de pared de CA y desde el puerto de carga de la podadora antes de intentar realizar tareas de mantenimiento o de limpieza para reducir el riesgo de choque eléctrico.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES - PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.**

   Este manual contiene instrucciones importantes respecto a la seguridad y funcionamiento de los cargador de baterías OP80RM2.

2. **Antes de emplear el cargador de baterías,** lea todas las instrucciones y las indicaciones precautorias del cargador de baterías, de las baterías y del producto con el que se utilizan las baterías.

3. **⚠ PRECAUCIÓN :** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo herramientas RYOBI de 80 V con capacidad de carga integrada o baterías de iones de litio RYOBI de 80 V. Otros tipos de baterías pueden estallar y causar lesiones corporales así como daños materiales

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Corriente de entrada
del cargador..... 120 V, sólo corr. alt, 60 Hz
Velocidad de carga.....3A
Longitud del cable..... 2,32 m CC / 2,00 m CA

DISPOSITIVO PARA COLGAR HERRAMIENTA

Vea la figura 4.

El cargador de la podadora tiene una característica para colgar la bocallave, para ahorrar espacio de almacenamiento. Siempre instálelo de tal manera que el indicador led del cargador esté visible mientras se carga.

FUNCIONAMIENTO

CARGA

Vea las figuras 1 a 3.

⚠ ADVERTENCIA:

El cargador de batería de 80 V RYOBI está diseñado para usarse con voltaje doméstico normal, 120 voltios, solo CA, 60 Hz. Siempre que sea posible, el cargador debe conectarse a un receptáculo dedicado con una sola salida. Si el receptáculo tiene varios enchufes, no enchufe otros productos en los enchufes restantes.

⚠ ADVERTENCIA:

Solo cargue herramientas RYOBI de 80 V con capacidad de carga incorporada o baterías de iones de litio RYOBI de 80 V en interiores, en un lugar seco. No cargue la batería en lugares expuestos a la lluvia o húmedos, ni exponga herramientas a estas condiciones. El agua y otros líquidos podrían entrar en contacto con los componentes de la herramienta y la batería, y dañar las conexiones y los componentes electrónicos, lo que podría causar un corto circuito, mayor riesgo de incendio y lesiones personales graves.

Las herramientas RYOBI de 80 V con capacidad de carga integrada o las baterías de iones de litio RYOBI de 80 V deben cargarse antes del primer uso. Para verificar que las herramientas o las baterías estén completamente cargadas, controle el indicador de nivel de batería.

Para obtener resultados óptimos:

- No cargue la batería en un área con temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Nunca cargue una batería congelada.
- Instale o coloque el cargador en un área con ventilación adecuada. El cargador debe montarse en posición vertical o apoyado sobre la base durante el uso.

Para cargarlo:

- Asegúrese de que las conexiones, tanto del cargador como de la herramienta o batería, estén limpias.
- Inserte el enchufe del cargador en el puerto de carga de la herramienta o batería, asegurándose de que quede conectado correctamente.
- Conecte el cargador en la toma de corriente usarse sólo con el voltaje doméstico normal, de 120 V, 60 Hz, corr. alt. Las baterías deben comenzar a cargar automáticamente.
- Cuando el cargador esté encendido y conectado a la herramienta o batería, el indicador LED que se iluminará para indicar el estado del cargador. Consulte la tabla a continuación para determinar el significado de la visualización del LED.
- Cuando la herramienta o batería esté completamente cargada, desconecte el cargador de la herramienta o batería y luego desconecte el cargador de la fuente de alimentación.

AVISO:

Cuando cargue herramientas con capacidad de carga incorporada, apague siempre la herramienta antes de conectar el cargador y desconecte el cargador antes de encender la herramienta.

AVISO:

Cargue con frecuencia las herramientas RYOBI de 80 V con capacidad de carga incorporada o las baterías de iones de litio RYOBI de 80 V. Cargue las herramientas o las baterías después de cada uso. Asegúrese de cargar la herramienta o batería por completo al menos una vez al mes.

FUNCIONES DEL INDICADOR LED PARA LA CARGA DE BATERÍAS

Vea la figura 3.

MODO		DESCRIPCIÓN
	Corriente	Enchufado a la fuente de alimentación de CA, pero no conectado a la herramienta o batería.
	Retraso de temperatura	**Paquete de baterías caliente -** Cuando la temperatura del paquete de baterías baja al nivel normal, en el cargador se activa el modo de carga.
		Paquete de baterías frío - Cuando la temperatura del paquete de baterías sube al nivel normal, en el cargador se activa el modo de carga.
	Error	Error en la batería/herramienta o el cargador. • Si esto ocurre, intente repetir las condiciones quitando y volviendo a conectar el cargador. Si el estado de **Error** del LED se repite por segunda vez, intente cargar otra batería/herramienta. • Si otra batería/herramienta se carga normalmente, comuníquese con el servicio al cliente. • Si la otra batería/herramienta también indica **Error**, debe reemplazar el cargador.
	Cargando	La batería se está cargando.
	Listo	Ha finalizado la carga. El indicador LED apagará 10 minutos una vez finalizada la carga.

Este producto tiene una garantía limitada de cinco (5) años para uso personal, familiar o doméstico. Dos (2) año si se usa para cualquier otro propósito, incluido, entre otros, el uso comercial o alquiler. Puede consultar los detalles de la garantía en www.ryobitools.com